



Boletim Informativo OMIHACHIMAN

12月号 ポルトガル語

-Português-

おうみはちまんしこうほうし じょうほう まいつき
近江八幡市広報誌からの情報を毎月 ポルトガル語でお知らせします。



Omihachiman International Association

Tel/Fax 0748-26-7092 e-mail: omihachimankokusaikyokai@gmail.com
<http://www.omihachiman-international.org/>
<https://www.facebook.com/omihachimaninternationalassociation>

Aula de japonês にほんご きょうしつ

- ◆Classe de TAMPOPO
Dias 6,13 e 20 (Sábados)
Das 19:00-21:00
Centro Comunitário de Kaneda
Entrar em contato.
- ◇Classe de AZUCHI
Dias 6,13 e 20 (Sábados)
Das 19:00-21:00
Centro Comunitário de Azuchi
Entrar em contato.

Classe de estudo de nihongo NAKAYOSHI (quarta feira)
Dias 3 e 10
Local Centro Comunitário Kaneda
Das 10:00 às 11:30 hrs
Inscrição Associação Internacional de Omihachiman



"World Amigo Club
わあるど あみーご くらぶ
Aulas de reforço para crianças.

- ◆Aulas de Reforço(crianças)
Dias 6,13 e 20 (Sábados)
Das 10:00-12:00
Entrar em contato.

População おうみはちまんし じんこう 近江八幡市の人口



População total

81.774 pessoas
Incluído 2.394 estrangeiros
de 41 nacionalidades

Prefeitura: Recesso de fim de ano

Para trâmites de troca de endereço, atestado de residência, impostos, etc não será possível solicitar nos dias que a prefeitura estiver em recesso.

21 de dezembro	22 de dezembro	23 de dezembro	24 de dezembro	25 de dezembro	26 de dezembro	27 de dezembro
x	○	○	○	○	○	x
28 de dezembro	29 de dezembro	30 de dezembro	31 de dezembro	1º de janeiro	2 de janeiro	3 de janeiro
x	x	x	x	x	x	x
4 de janeiro	5 de janeiro	6 de janeiro	7 de janeiro	8 de janeiro	9 de janeiro	10 de janeiro
x	○	○	○	○	○	x

おうみはちまん きゅうじつきゅうかんしんりょうじよ ばしょ おうみはちまんし でまち
近江八幡 休日急患診療所 (場所) 近江八幡市出町381 でんわ 電話 0748-33-9311

Hospitais disponíveis durante o feriado (KYUJITSU KYUKAN SHINRYOJO)

[Endereço] Omihachiman shi Demachi 381 [Tel] 0748-33-9311

Horário de funcionamento:



27 de dezembro

15:00-20:00

28 de dezembro	29 de dezembro	30 de dezembro	31 de dezembro	1º de janeiro	2 de janeiro	3 de janeiro
	10:00-20:00		10:00-18:00		13:00-20:00	15:00-20:00
4 de janeiro						
10:00-20:00						



Novo Prédio da Prefeitura

A inauguração das novas instalações da Prefeitura está programada para o dia **5 de janeiro de 2026**.

O expediente administrativo será alterado, passando a ocorrer **de segunda a sexta-feira**, no horário das **9h00 às 16h45**

かけいとうえん しょうひんけん つかえるきげん
家計応援商品券には使える期限があります

Vencimento dos cupons de compras.

Os cupons de compras podem ser usados em lojas designadas na cidade de Omihachiman até **31 de janeiro de 2026**.

Contato: SHIMINSEIKATSU SANGYO SHIENSHTSU 0748-36-5570

まいなんぱーかーどじかんがいてつづ
マイナンバーカード時間外手続き Atendimento Extraordinário para Solicitação e

Retirada do Cartão My Number

A Prefeitura realizará atendimentos especiais para **solicitação e entrega do Cartão My Number**, em horários alternativos, visando melhor conveniência aos cidadãos.

Datas e Horários

- 4 e 16 de dezembro de 2025 (quinta-feira) – das 17h30 às 19h00
- 14 de dezembro de 2025 (domingo) – das 8h30 às 12h00

⌚ Local de Atendimento: 1º andar da Prefeitura de Omihachiman
Informações e Contato: Divisão de Assuntos Cidadãos (Shimin Ka) Telefone: 0748-36-5500

